



Ufficio di statistica  
Stabile Torretta  
CH-6501 Bellinzona

Tel. +41 (0)91 814 64 16 dfe-ustat.cds@ti.ch  
Fax +41 (0)91 814 64 19 www.ti.ch/ustat

Bellinzona, 29 gennaio 2008

## Statistica della ricettività turistica, Ticino, autunno turistico 2007

# Il numero dei pernottamenti continua ad aumentare

Le presenze registrate negli alberghi ticinesi durante l'autunno 2007 sono in aumento (+ 3.2%) rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. A livello nazionale l'andamento risulta ancora più positivo (+ 4.9%), grazie soprattutto al turismo urbano.

L'autunno turistico è un periodo molto eterogeneo in termini di afflusso di ospiti: secondo i dati del 2006 l'intero trimestre rappresenta leggermente più di un quarto dei pernottamenti alberghieri complessivi annui (oltre 2,7 milioni nel 2006); un quarto che si compone per il 12,4% dei pernottamenti di settembre, per il 10,4% di quelli di ottobre, entrambi ancora periodi di vacanza, mentre solo per il 3,5% di quelli di novembre, mese decisamente meno turistico.

I dati dell'autunno turistico 2007 con 735.196 pernottamenti, vale a dire 22.770 in più rispetto allo stesso periodo del 2006 (+3,2%), evidenziano un ottobre stabile (-0.3%), settembre in crescita (+ 2.4%) e novembre in fortissima progressione (+ 16.0%).

I risultati positivi registrati in Ticino sono principalmente dovuti ad un maggior afflusso di turisti stranieri (+ 17.605) ed in particolare alla progressione degli ospiti provenienti dalla vicina Italia (+ 8.709). Le variazioni relative, positive per la Germania ed i Paesi Bassi e negative per il Regno Unito e gli Stati Uniti d'America, sono notevoli ma in cifre assolute rimangono limitate.

In modo più marcato nel nostro Cantone che in Svizzera, la crescita 2007/06 è più lieve di quella fra il 2006 ed il 2005. L'opera-

**Tab. 1: Pernottamenti nel settore alberghiero, in Ticino e in Svizzera, per mese negli autunni turistici, e complessivamente nei periodi gennaio-novembre 2005, 2006 e 2007<sup>P</sup>**

	2005	2006	2007 <sup>P</sup>	Variazione assoluta		
				2005-06	2006-07 <sup>P</sup>	2005-07 <sup>P</sup>
<b>Ticino</b>						
settembre	310.031	335.124	343.276	25.093	8.152	33.245
ottobre	261.721	281.290	280.529	19.569	-761	18.808
novembre	81.746	96.012	111.391	14.266	15.379	29.645
settembre-novembre	653.498	712.426	735.196	58.928	22.770	81.698
gennaio-novembre	2.474.883	2.631.107	2.673.334	156.224	42.227	198.451
<b>Svizzera</b>						
settembre	3.108.116	3.372.030	3.435.956	263.914	63.926	327.840
ottobre	2.437.899	2.627.298	2.765.006	189.399	137.708	327.107
novembre	1.557.016	1.652.802	1.824.928	95.786	172.126	267.912
settembre-novembre	7.103.031	7.652.130	8.025.890	549.099	373.760	922.859
gennaio-novembre	30.827.790	32.553.713	33.816.782	1.725.923	1.263.069	2.988.992

Fonte: Statistica della ricettività turistica, Ufficio federale di statistica, Neuchâtel; elaborazione Osservatorio Ticino Turismo, Bellinzona

zione promozionale delle Banche Raiffeisen, che aveva significativamente migliorato i risultati ticinesi del 2006, è oggi conclusa ed il nostro turismo continua a registrare buoni risultati quantitativi. La progressione fra l'autunno 2005 e lo stesso trimestre 2007 dei pernottamenti alberghieri in Ticino è molto simile a quella nazionale (+ 12,5% rispettivamente +13%).

Il trend positivo a livello cantonale e nazionale è confermato pure dai dati cumulati da gennaio a novembre, che segnalano per il 2007 più presenze alberghiere che nei due

anni precedenti. La tendenza positiva dell'annata turistica 2007 continua e non sarà smentita. ■

**Variatione annua dei pernottamenti nel settore alberghiero (in percentuale), in Ticino e in Svizzera, negli autunni turistici, 2005-2006, 2006-2007<sup>P</sup> e 2005-2007<sup>P</sup>**



**Variatione annua dei pernottamenti nel settore alberghiero, secondo i principali mercati esteri (in percentuale), in Ticino, nell'autunno turistico, 2006-2007<sup>P</sup>**



Fonte: Statistica della ricettività turistica, Ufficio federale di statistica, Neuchâtel; elaborazione Osservatorio Ticino Turismo, Bellinzona

## Definizioni e avvertenze

### Statistica della ricettività turistica HESTA

Rilevazione a carattere censuario condotta dalla Sezione turismo dell'Ufficio federale di statistica (UST). È realizzata su scala nazionale presso circa 6.000 stabilimenti dei settori alberghiero e paralberghiero con periodicità mensile, a partire da gennaio 2005. Ha per obiettivo la raccolta di dati di tipo economico, sociale e geografico, che servono all'elaborazione di statistiche in ambito turistico. L'universo di riferimento è rappresentato da tutti gli stabilimenti (unità locali) del settore turistico che appartengono alle categorie di alloggio: alberghi e case di cura, campeggi e ostelli della gioventù. Le principali variabili rilevate sono: arrivi e pernottamenti secondo il paese di domicilio degli ospiti; numero di camere e di letti o di posti nei campeggi; giorni di apertura; prezzo medio di un pernottamento. Il grado di regionalizzazione si spinge fino al livello comunale.

Il comunicato stampa è il frutto di una collaborazione tra Ticino Turismo - responsabile dell'analisi dei dati e del commento - e USTAT - elaborazione iniziale e messa a disposizione dei dati. L'analisi, basata sull'attualità, si limita agli ultimi dati pubblicati dall'Ufficio federale di statistica e a fattori d'incidenza a corto termine.

### Glossario

**Mercati:** paesi di domicilio degli ospiti nei quali Ticino Turismo effettua una promozione mirata; si suddividono in:

- **Mercato domestico:** Svizzera;
- **Mercato estero:** Benelux - Paesi Bassi, Belgio e Lussemburgo-, Francia, Corea del Sud, Cina, Cina (Taiwan), Germania, Giappone, Hongkong, Italia, Regno Unito, Russia, Stati Uniti d'America e Ucraina.

**Pernottamenti nel settore alberghiero (o Pernottamenti alberghieri):** numero di notti passate dagli ospiti (compresi i bambini) in un albergo o in una casa di cura. I pernottamenti si riferiscono al numero di letti occupati. Ad esempio, una notte passata da due persone in una camera d'albergo equivale a due pernottamenti.

**Settore alberghiero:** alberghi e case di cura; si includono tutti gli stabilimenti con almeno 1 letto:

- **Alberghi:** gli alberghi, le locande (se dispongono di letti per ospiti), i garni, i motel, le pensioni, gli aparthotel.
- **Case di cura:** i sanatori, le cliniche balneari e gli stabilimenti d'acque termali.

**Trimestre turistico:**

- **invernale:** dicembre-febbraio
- **primaverile:** marzo-maggio
- **estivo:** giugno-agosto
- **autunnale:** settembre-novembre

Ulteriori definizioni: [www.ti.ch/ustat](http://www.ti.ch/ustat) > Metadati > Turismo > Rilevazioni presso gli stabilimenti dei settori alberghiero e paralberghiero

<http://www.ti.ch/DFE/USTAT/METADATI/SCHEDA/10-03-01.01.asp?cod1=10&cod2=03&cod3=01&cod3elenco=01&titolo1=Turismo>

### Segni convenzionali

**p** (apice) dato provvisorio.

---

### Dati online

Osservatorio di Ticino Turismo: [www.ticino.ch](http://www.ticino.ch) > MediaZone > Osservatorio

<http://mediazone.ticino.ch/pages/osservatorio.cfm>

Ustat: [www.ti.ch](http://www.ti.ch) > Dati statistici > Tabelle Ticino e Svizzera > Turismo > Settori alberghiero e paralberghiero

[http://www.ti.ch/DFE/USTAT/DATI\\_CANTONE/default\\_3.asp?menu=10&key1=10&key2=03&key3=01&key1\\_testo=Turismo](http://www.ti.ch/DFE/USTAT/DATI_CANTONE/default_3.asp?menu=10&key1=10&key2=03&key3=01&key1_testo=Turismo)

### Informazioni

Charles Barras, Osservatorio di Ticino Turismo

Via Lugano 12, 6501 Bellinzona

Tel.: +41 (0)91 825 70 56

[charles.barras@ticino.ch](mailto:charles.barras@ticino.ch), [www.ticino.ch](http://www.ticino.ch)